

# مقررات پارک‌ها



در همه فضاهای سبز و مکان‌های تفریحی عمومی

(که از تابلوی گل لاله در ورودی‌ها قابل تشخیص هستند) اعمال می‌شود.

1. **ملاحظه سایر افراد، گیاهان، حیوانات و تجهیزات را بکنید.**
  - a. مراعات حال یکدیگر را بکنید، به طور مثال هنگام توپ بازی به دیگران توجه کنید.
  - b. با فضای سبز شهر با احترام برخورد کنید: با پوشش گیاهی با احتیاط برخورد کنید، وارد باغچه‌ها نشوید.
  - c. تجهیزات مانند نیمکت‌ها را تمیز و قابل استفاده نگه دارید تا آن‌ها همچنان برای همگان در دسترس باشند.
2. **دوچرخه سواری فقط در مسیرهای مشخص شده.**
  - a. دوچرخه سواران مجاز هستند از برخی مسیرهای اصلی نیز استفاده کنند. عابران پیاده در این ارتباط همیشه حق تقدم دارند.
  - b. به خصوص مراعات حال افراد دارای محدودیت حرکتی و کودکان را بکنید.
  - c. وسایل نقلیه موتوری، مانند به طور مثال اسکوترهای برقی در فضاهای سبز مجاز نیستند.
3. **پسماند و آلودگی‌ها را فوراً برطرف کنید.**
  - a. از تولید پسماند اجتناب کنید یا پسماند غیر قابل اجتناب را تا حد امکان بازیافت کنید.
  - b. صاحبان سگ‌ها در قبال حیوانات خود مسئول هستند. مدفوع سگ باید فوراً زوده شود. استحقاقی برای دریافت کیسه مدفوع وجود ندارد.
  - c. ته سیگارها فقط به سختی قابل تجزیه هستند، خاک‌ها و همچنین آب‌های زیرزمینی را مسموم می‌کنند و کودکان خردسال را در معرض خطر قرار می‌دهند. به همین دلیل آن‌ها را همیشه در سطل زباله دور بیندازید.
4. **شدت صدا را تنظیم کنید، استراحت شبانه را رعایت کنید.**
  - a. همچنین در ارتباط با موضوع شدت صدا مراعات حال یکدیگر بالاترین اولویت را دارد.
  - b. سر و صدایی که برای دیگران به صورت نامعقول مزاحمت ایجاد کند، ممنوع است. این مساله در مورد موسیقی با صدای بلند نیز صدق می‌کند.
  - c. به طور کلی از ساعت 22:00 تا 6:00 استراحت شبانه اعمال می‌شود.
5. **کباب کردن گوشت و آتش روباز ممنوع هستند.**
  - a. باربیکیوها و آتش روباز ممکن است موجب آتش سوزی‌هایی شوند و به پوشش گیاهی آسیب بزنند.
  - b. دود و بوهای نامطبوع بازدیدکنندگان از پارک و ساکنان را آزار می‌دهند.
  - c. کباب کردن گوشت فقط در مکان‌های در نظر گرفته شده برای کباب کردن مجاز است.
6. **سگ‌ها را همیشه با قلاده همراهی کنید.**
  - a. به خاطر مراعات حال دیگران. برای امنیت و سلامت همگان.
  - b. تا پوشش گیاهی آسیب نبیند و حیوانات وحشی رم نکنند.
  - c. در مناطق اختصاص یافته به حرکت آزاد سگ‌ها، آن‌ها می‌توانند آزادانه انرژی خود را تخلیه کنند.
7. **به حیوانات وحشی غذا ندهید.**
  - a. حیوانات وحشی باید حیوانات وحشی باقی بمانند و نباید به غذا دادن عادت داده شوند.
  - b. غذای ناسازگار با نوع حیوانات به حیوانات وحشی آسیب می‌رساند – هرگز نان یا ته مانده مواد غذایی را به حیوانات ندهید.
  - c. باقیمانده‌های غذا موش‌ها و سایر آفات را به خود جذب می‌کنند. در آب‌ها آن‌ها موجب مصرف اکسیژن بیشتر و مرگ ماهی‌ها می‌شوند.
8. **شنا کردن فقط در مکان‌های در نظر گرفته شده برای شنا مجاز است.**
  - a. گیاهان ساحلی برای تعادل اکولوژیک مهم هستند. آن‌ها برای حیوانات به عنوان مکان دوری‌گزینی از سایر حیوانات عمل می‌کنند. با ورود به بخش ساحلی گیاهان آسیب می‌بینند و آسایش حیوانات سلب می‌شود.
  - b. در مکان‌های در نظر گرفته شده برای شنا کیفیت آب به طور مرتب بررسی می‌شود تا در صورت آلودگی‌های آسیب‌زننده به سلامتی آب‌ها بتوان هشدار داد.
  - c. به دلیل عبور و مرور کشتی و کیفیت پایین آب، شنا کردن در رودخانه Spree اصولاً مجاز نیست.

الگویی برای دیگران باشید! تنها در صورتی که همه به این مقررات پایبند باشند و با یکدیگر و همچنین فضای سبز شهر با احترام برخورد کنند، ممکن است پارک‌های برلین برای همگان به عنوان مکان‌های تفریح و ملاقات برقرار بمانند.

**Zusammen  
sind wir Park.**  
meingruenes.berlin.de

Senatsverwaltung  
für Umwelt, Mobilität,  
Verbraucher- und Klimaschutz

**BERLIN**

